



KOSOVO SPECIALIST CHAMBERS
DHOMAT E SPECIALIZUARA TË KOSOVËS
SPECIJALIZOVANA VEĆA KOSOVA

Predmet: KSC-BC-2020-06

Tužilac protiv Hašima Tačija, Kadrija Veseljija, Redžepa Seljimija i Jakupa Krasnićija

Rešava: Pretresno veće II

sudija Čarls L. Smit III

sudija Kristof Barte

sudija Genel Metro

sudija Fergal Gejnor, rezervni sudija

Sekretar: Fidelma Donlon

Datum: 6. mart 2023.

Jezik: engleski

Oznaka tajnosti: javno

Odluka po zahtevu Veseljijeve odbrane za produžetak roka za podnošenje dodatnog obaveštenja o odbrani alibijem

Vršilac dužnosti specijalizovanog tužioca
Aleks Vajting

Zastupnik žrtava
Sajmon Loz

Branilac Hašima Tačija
Gregori Kiho

Branilac Kadrija Veseljija
Ben Emerson

Branilac Redžepa Seljimija
Dejvid Jang

Branilac Jakupa Krasnićija
Venkatešvari Alagenda

PRETRESNI PANEL II (u daljem tekstu: panel), na osnovu članova 21 i 40(2) i (6)(h) Zakona br. 05/L-053 o Specijalizovanim većima i Specijalizovanom tužilaštvu i pravila 9(5)(a) i 104 Pravilnika o postupku i dokazima pred Specijalizovanim većima Kosova, donosi sledeću odluku.

I. TOK POSTUPKA I IZJAŠNJENJA STRANA U POSTUPKU

1. Dana 28. oktobra 2022, na osnovu naloga sudije za prethodni postupak,¹ odbrana Hašima Tačija (u daljem tekstu: Tačijeva odbrana), odbrana Kadrija Veseljija (u daljem tekstu: Veseljijeva odbrana) i odbrana Redžepa Seljimija (u daljem tekstu: Seljimijeva odbrana) podnele su obaveštenje o nameri da iznesu odbranu alibijem.² Odbrana Jakupa Krasnićija (u daljem tekstu: Krasnićijeva odbrana) nije podnela obaveštenje o odbrani alibijem.³
2. Dana 27. januara 2023, na osnovu odluke panela,⁴ oznaka poverljivosti potvrđene dodatno izmenjene optužnice (u daljem tekstu: optužnica)⁵ promenjena je sa „strogo poverljivo“ na „poverljivo“ i ukinut joj je status *ex parte*.⁶

¹ Transkript sednice na engleskom, 8. septembar 2022, str. 1583, redovi 7-13 (drugi usmeni nalog).

² F01065, specijalizovani branilac, *Thaçi Defence Notice of Alibi* /Obaveštenje Tačijeve odbrane o izvođenju odbrane alibijem/, 28. oktobar 2022; F01066, specijalizovani tužilac, *Veseli Defence Notice of Alibi* /Obaveštenje Veseljijeve odbrane o izvođenju odbrane alibijem/, 28. oktobar 2022; F01067, specijalizovani tužilac, *Selimi Defence Notice of Alibi* /Obaveštenje Seljimijeve odbrane o izvođenju odbrane alibijem/, 28. oktobar 2022.

³ V. međutim, F01051, specijalizovani tužilac, *Pre-Trial Brief of Jakup Krasniqi* /Pretpretresni podnesak Jakupa Krasnićija/, 21. oktobar 2022, poverljivo, naročito, stavovi 19, 79. V. takođe F00954, specijalizovani tužilac, *Krasniqi Defence Submissions for Fourteenth Status Conference* /Izjašnjenje Krasnićijeve odbrane za potrebe četrnaeste statusne konferencije/, 5. septembar 2022, poverljivo, stav 12(c) (javna redigovana verzija zavedena je 6. septembra 2022, F00954/RED).

⁴ F01229, Pretresno veće II, *Decision on Indictment Redactions* /Odluka o redigovanju optužnice/, 26. januar 2023, strogo poverljivo i *ex parte*, stav 40(a) poverljiva redigovana verzija zavedena je 27. januara 2023, F01229/CONF/RED).

⁵ F00999/A01, specijalizovani tužilac, *Annex 1 to Submission of Confirmed Amended Indictment* /Prilog 1 uz Podnesak sa potvrđenom optužnicom/, 30. septembar 2022, poverljivo.

⁶ F01239, Sekretarijat (Služba za organizaciju rada u sudnici), *Memorandum in Compliance with the "Confidential Redacted Version of Decision on Indictment Redactions"* /Memorandum u skladu sa odredbama iz poverljive redigovane verzije odluke o redigovanju optužnice/, F1229, 30. januar 2023, poverljivo.

3. Istog dana, panel je Tačijevoj odbrani, Veseljijevoj odbrani, Seljimijevoj odbrani i Krasnićijevoj odbrani (u daljem tekstu, zajedno: odbrana), naložio da: (i) do 16:00 časova, 15. februara 2023. podnesu obaveštenje o nameri da iznesu odbranu alibijem, ako to već nisu učinili, ili da izmene ili dopune postojeća obaveštenja o iznošenju odbrane alibijem, (u daljem tekstu: nalog o podnošenju obaveštenja);⁷ i (ii) da do 16:00 časova, 31. marta 2023, obelodane imena i važeće kontakt podatke svedoka, i druge dokaze na koje se svaki od optuženih poziva da bi dokazao alibi, u slučaju da odbrana nije u mogućnosti da te informacije obelodani do 15. februara 2023. (u daljem tekstu: nalog o obelodanjivanju).⁸

4. Dana 15. februara 2023, Veseljijeva odbrana podnela je dodatno obaveštenje o iznošenju odbrane alibijem (u daljem tekstu: Veseljijevo obaveštenje),⁹ u kojem, između ostalog, traži produženje roka do 31. marta 2023. za eventualno podnošenje dodatnog obaveštenja o odbrani alibijem u vezi sa nedavno ukinutim redakcijama navoda u nekim stavovima optužnice (u daljem tekstu: Veseljijev zahtev i relevantni stavovi optužnice).¹⁰ Veseljijeva odbrana smatra da je zbog velikog obima posla i poteškoća pri putovanju na Kosovo radi vršenja istrage tokom ovog perioda prepunog radnih obaveza njihov zahtev za produženje roka opravdan.¹¹

⁷ F01231, Pretresno veće II, *Order on Further Notice of Alibi and Associated Disclosure* /Nalog o dodatnom obaveštenju o izvođenju odbrane alibijem i s tim povezanom obelodanjivanju/ (u daljem tekstu: nalog o odbrani alibijem), 27. januar 2023, poverljivo, stav 19(a)-(b).

⁸ Nalog o odbrani alibijem, stav 19(c).

⁹ F01297, specijalizovani tužilac, *Veseli Defence Supplemental Notice of Alibi* /Dopunsko obaveštenje Veseljijeve odbrane o izvođenju odbrane alibijem/, 15. februar 2023, poverljivo.

¹⁰ Veseljijevo obaveštenje, stavovi 7, 8(b) i fusnota 7.

¹¹ Veseljijevo obaveštenje, stav 7.

II. DISKUSIJA

5. Što se tiče blagovremenosti zahteva Veseljijeve odbrane, panel primećuje da je Veseljijev zahtev podnesen 15. februara 2023, na dan isticanja prvobitnog roka koji je panel odredio u nalogu o obaveštenju. Iako bi bilo poželjno da je Veseljijev zahtev podnesen ranije, panel konstatuje: (i) da pravilo 104(3) odbrani pruža određeni stepen fleksibilnosti kada se radi o izmenama obaveštenja o odbrani alibijem; i (ii) da je 15. februara 2023 Veseljijeva odbrana nagovestila da namerava da iznese odbranu alibijem u odnosu na relevantne stavove optužnice. Imajući to u vidu, panel smatra da je Veseljijeva odbrana blagovremeno podnela zahtev.

6. Kad je reč o uslovu opravdanosti zahteva, panel navodi da su pre ukidanja svih redakcija 27. januara 2023, relevantni stavovi optužnice u poverljivoj redigovanoj verziji koja je bila dostupna odbrani bili znatno redigovani.¹² Pored toga, panel uzima u obzir: (i) da je veliki obim posla pre suđenja negativno uticao na sposobnost Veseljijeve odbrane da obavlja istrage na Kosovu; i (ii) da bi produženje roka Veseljijevoj odbrani za podnošenje dodatnog obaveštenja o odbrani alibijem u odnosu na navode sa kojih su nedavno ukinute redakcije¹³ kao rezultat imalo iscrpnije obaveštenje o odbrani alibijem i doprinelo ekspeditivnom vođenju postupka. U skladu s tim, panel konstatuje da postoje valjani razlozi za produženje roka.

7. Pored toga, panel smatra da je rok do 31. marta 2023. razuman rok, imajući u vidu da se poklapa sa rokom koji je panel odredio u nalogu o obelodanjivanju, kao i da je to pre početka izvođenja dokaza zakazanog za 3. april 2023.¹⁴

8. U skladu s tim, Veseljijev zahtev se odobrava.

¹² F00999/A02, specijalizovani tužilac, *Annex 2 to Submission of Confirmed Amended Indictment /Prilog 2 uz podnesak kojim se dostavlja potvrđena izmenjena optužnica/*, 30. septembar 2022, poverljivo.

¹³ Veseljijevo obaveštenje, fusnota. 7.

¹⁴ Transkript sednice na engleskom, 15. februar 2023, str. 2038, red 9 do str. 2039, red 1 (prvi usmeni nalog).

III. DISPOZITIV

9. Iz navedenih razloga, panel:

- a. **ODOBRAVA** Veseljijev zahtev; i
- b. **NALAŽE** Veseljijevoj odbrani da **do 16:00 časova, 31. marta 2023**, podnese dodatno obaveštenje o izvođenju odbrane alibijem u odnosu na relevantne stavove optužnice.

/potpis na originalu/

Sudija Čarls L. Smit, III
predsedavajući sudija

U ponedeljak, 6. marta 2023.

U Hagu, Holandija.